

## Anlage II

**Entwässerungsbetrieb der Stadt Finsterwalde, Finsterwalde**  
**Gewinn- und Verlustrechnung für 2012**

	2012		2011
	EUR	EUR	TEUR
1. Umsatzerlöse	2.940.128,38		2.733
2. Andere aktivierte Eigenleistungen	5.633,12		10
3. sonstige betriebliche Erträge	<u>207.693,86</u>		<u>97</u>
		3.153.455,36	2.840
4. Materialaufwand			
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	251.743,62		241
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	855.445,89		783
c) Abwasserabgabe	85.775,00		86
5. Personalaufwand			
a) Löhne und Gehälter	259.765,74		246
davon für Altersversorgung EUR 8.025,52 (Vj. TEUR 8)			
b) Soziale Abgaben	62.131,70		59
6. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen	909.573,56		947
7. sonstige betriebliche Aufwendungen	<u>135.258,08</u>		<u>257</u>
		2.559.693,59	2.619
8. sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	45.935,35		52
davon aus verbundenen Unternehmen EUR 2.233,84 (Vj. TEUR 2)			
davon aus der Abzinsung von Rückstellung EUR 28.768,21 (Vj. TEUR 27)			
9. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	87.195,46		96
davon aus der Aufzinsung von Rückstellungen EUR 2.793,77 (Vj. TEUR 0)			
		-41.260,11	-44
10. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit		552.501,66	177
11. sonstige Steuern		432,99	0
<b>12. Jahresgewinn</b>		<u><b>552.068,67</b></u>	<u><b>177</b></u>
<u>Nachrichtlich:</u>			
Behandlung des Jahresgewinnes auf neue Rechnung vorzutragen		552.068,67	177

Entwässerungsbetrieb der Stadt Finsterwalde, Finsterwalde  
Bilanz zum 31. Dezember 2012

AKTIVA	31.12.2012		31.12.2011		PASSIVA	31.12.2012		31.12.2011	
	EUR	EUR	EUR	TEUR		EUR	EUR	TEUR	TEUR
<b>A. ANLAGEVERMÖGEN</b>					<b>A. EIGENKAPITAL</b>				
<b>I. Immaterielle Vermögensgegenstände</b>					<b>I. Rücklagen</b>				
1. Konzessionen, gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten		142.549,70		152	1. allgemeine Rücklage	10.565.337,11		10.565	
2. Sachanlagen					2. zweckgebundene Rücklagen	6.548.778,92	17.114.116,03	6.549	17.114
3. Grundstücke mit Geschäfte-, Betriebs- und anderen Bauten	745.915,59		757		II. Gewinn				
4. Abwasserreinigungsanlagen	2.553.097,00		2.691		1. Gewinnvortrag	3.857.748,77		3.681	
5. Maschinen und maschinelle Anlagen	19.431.832,00		19.543		2. Jahresgewinn	552.065,67		177	
6. Betriebs- und Geschäftsausstattung	993.609,00		1.000						
	296.740,00		362						
	198.468,22		135						
		24.219.661,81	24.488			4.409.817,44		3.858	
<b>B. UMLAUFVERMÖGEN</b>							21.523.933,47	20.972	
<b>I. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände</b>					<b>B. ZUSCHÜSSE</b>				
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen		243.716,58	275		1. Investitionszuschüsse	347.525,00		301	
davon mit einer Restlaufzeit von mehr als einem Jahr EUR 16.958,47 EUR (Vj. TEUR 27)					2. Zuschüsse Nutzungsberechtigter	1.911.655,46		2.023	
2. Forderungen gegen verbundene Unternehmen		143.887,49	135						
davon mit einer Restlaufzeit von mehr als einem Jahr EUR 0 (Vj. TEUR 0)					<b>C. RÜCKSTELLUNGEN</b>				
3. Forderungen gegen die Stadt Finsterwalde		262,86	5		sonstige Rückstellungen	2.259.220,46	1.112.323,43	1.075	
davon mit einer Restlaufzeit von mehr als einem Jahr EUR 0 (Vj. TEUR 0)									
4. sonstige Vermögensgegenstände		0,00	0		<b>D. VERBINDLICHKEITEN</b>				
davon mit einer Restlaufzeit von mehr als einem Jahr EUR 0 (Vj. TEUR 0)					1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten				
5. Kassenbestand und Guthaben bei Kreditinstituten		387.866,93	415		davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr EUR 273.199,89 (Vj. TEUR 274)	1.932.735,09		2.192	
		2.348.722,78	1.866		2. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	192.199,68		282	
					davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr EUR 192.199,68 (Vj. TEUR 282)				
					3. Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen	32.525,47		54	
					davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr EUR 32.525,47 (Vj. TEUR 54)				
					4. Verbindlichkeiten gegenüber der Stadt Finsterwalde	40,05		0	
					davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr EUR 40,05 (Vj. TEUR 0)				
					5. sonstige Verbindlichkeiten	43.193,69		24	
		2.736.589,71	2.281		davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr EUR 43.193,69 (Vj. TEUR 24)				
		0,00	4		davon aus Steuern EUR 3.696,32 (Vj. TEUR 3)				
					davon im Rahmen der sozialen Sicherheit EUR 0,00 (Vj. TEUR 0)				
<b>C. RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN</b>					<b>E. RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN</b>				
						2.200.693,98		2.552	
						2.629,88		2	
		27.098.801,22	26.925			27.098.801,22		26.925	